

10 април 2008 година

Споразумение между Elma Electronic AG и Швейцарската Фондова Борса (The Swiss Exchange - SWX)

Швейцарската Фондова Борса (The Swiss Exchange - SWX) постигна споразумение с Elma Electronic AG във връзка с нарушението на временното ограничение за разкриване на информация за различните трансакции, осъществени от управляващите органи съгласно чл. 74а от Листваните правила на Швейцарската Фондова Борса.

С оглед условията на споразумението, Elma Electronic AG поема задължението да подготви своите служители относно отговорностите, свързани с предоставяне на информация за различните трансакции, осъществени от управляващите органи.

Също така, компанията редовно ще предоставя информация и инструкции на членовете на Управителния съвет и изпълнителните членове на Съвета на Директорите, във връзка с техните задължения, с оглед разкриване на информацията относно осъществените от тях трансакции.

Компанията ще изготвя и периодични доклади за това, които да представя на вниманието на Швейцарската Фондова Борса (The Swiss Exchange - SWX).

Съгласно чл. 74а от Листваните правила, емитентите трябва да са сигурни, лицата – субекти на задължението за предоставяне на информация спазват изискванията за това (касае се за членове на Управителния съвет и на Съвета на Директорите), като съобщават всички трансакции на съответните емитенти, най-късно до втория ден, считано от деня на сключване на съответната сделка. След това, съответният емитент е длъжен да изготви и предостави на Швейцарската Фондова Борса (The Swiss Exchange - SWX) доклад в преклузивните срокове за това, визирани в чл. 74а, ал. 3 и 4 от Листваните правила на Швейцарската Фондова Борса (The Swiss Exchange - SWX).

Целта на разкриването на информацията относно трансакциите, осъществени от управляващите органи е възможно най-бързо да предостави на участниците на пазара сведения относно сделките, осъществявани от управляващите органи на компаниите, листвани на Борсата.

Поради неправилното прилагане на бележка под линия 20 от Директива за разкриване на информацията относно трансакции, осъществявани от членове на управляващите органи (Directive on the Disclosure of Management Transaction - DMT), компанията Elma Electronic AG не е успяла да спазва преклузивния срок, регламентиран в чл. 74а, ал. 3 и 4 от Листваните правила, с оглед изпълнение на задължението за предоставяне на информацията на Швейцарската фондова борса (SWX) относно продажби на дялове, незабавно последвани от изпълнение на сделките с дялове, сключвани от персонала (“exercise and sell” трансакции).

Бележка под линия 20 от DMT допуска изключение от посоченото задължение за предоставяне на информацията, във връзка с разпределянето на доходите от

извършваните от персонала сделки с дялове, като получаваният доход има за основа визираното в трудовия договор основно трудово възнаграждение или е част от получаваното трудово възнаграждение и средствата за допълнително материално стимулиране. В този случай субектът на задължението за предоставяне на информация няма право на избор. Въпреки това въпросното изключение не защитава продажбата на дялове, придобити чрез извършване на тези опции.

Неправилното прилагане на съответното правило от страна на Elma Electronic AG има за резултат по-късното предоставяне на информация за повече от 20 „exercise and sell” транзакции, извършени между 30 ноември 2006 и 12 ноември 2007 от общо 7 от изпълнителните членове на Борда на Директорите.

Сумите, свързани с тези транзакции варират от 1,240 CHF до 240,000 CHF и в някои от случаите, дори надхвърлят максималния праг от 100,000 CHF за календарен месец. Някои от транзакциите е трябвало да бъдат доведени до знанието на SWX в рамките на четири работни дни, като за всяка отделна сделка е било необходимо да се предостави самостоятелно съобщение, което в последствие да бъде публикувано. В случаите в които гореуказаният максимален праг от 100 000 CHF за календарен месец не е превишен, съобщенията за тези транзакции не подлежат на по-нататъшно публикуване и следва да бъдат предоставени на Швейцарската Фондова Борса (The Swiss Exchange - SWX) на четвъртия работен ден, считано от края на съответния календарен месец. Въпреки това, Швейцарската фондова борса не е получила никакви съобщения до 19 ноември 2007г.

Освен това, в случаите няколко месеца по-късно компания Elma Electronic AG не оповестява валиден номер омнибус, който да известява за издадени индивидуални съобщения, защото прагът от 100,000 CHF е бил на път да бъде превишен за всеки субект и за всеки календарен месец.

Компания Elma Electronic AG в договора с клиентите си се е заела лично да упражнява персонална отговорност и да им докладва за управлението на транзакциите. Освен това за период най-малко от 3 години членовете на борда на директорите и изпълнителния орган ще осигуряват ежегодна информация и инструкции в зависимост от задълженията си относно откритото управление на транзакции. Като заключение, Швейцарската фондова борса (SWX) и компания Elma Electronic AG се споразумяват, за това че компанията ще документира изпълнението на задълженията си и впоследствие ще предостави тази документация на Швейцарската фондова борса (SWX).

Процедурните правила на Швейцарската Фондова Борса (SWX) допускат възможността разследването да бъде завършено със споразумение, ако това би могло да позволи обществеността да бъде информирана по-бързо и по-пълноценно, отколкото в случай, че процедурата по санкцията приключи по обичаен начин. Споразумението взема под внимание няколко факта включително, например – някои активни мерки на част от компанията относно разследването и коригирането на нарушението на правилата или дали може да се открие нарушението от само себе си и да стигне до вниманието на Швейцарската Фондова Борса (SWX), като случая в този пример.

По-подробни сведения относно разкриване на информация за осъществяваните от членовете на Управителния съвет и изпълнителните членове на Съвета на Директорите транзакции, е предоставена на интернет- адрес:

http://www.swx.com/admission/being_public/managment_transactions_en.html

Информация за транзакциите, осъществявани от членовете на Управителния съвет и изпълнителните членове на Съвета на Директорите е публикувана на интернет – страницата на Швейцарската Фондова Борса (The Swiss Exchange – SWX), както следва:

http://www.swx.com/admission/being_public/mtrans/publication_en.html

В случай че имате допълнителни въпроси, моля обърнете се към господин Вернер Фогт, говорител на Швейцарската Фондова Борса (The Swiss Exchange – SWX)

Тел: +41(0)58 854 26 75

Факс: +41(0)58 854 27 10

E-mail: pressoffice@swx.com